

Kjos String Orchestra  
Grade 2½  
Full Conductor Score  
SO414F  
\$7.00

Deborah Baker Monday, Arranger  
**Jai Hind**



Neil A. Kjos Music Company • *Publisher*



## The Arranger



**Deborah Baker Monday** (ASCAP) has retired from her 25-year tenure in the award-winning Logan City, Utah orchestra program. She received her B.M.E. Magna Cum Laude, from Florida State University with an emphasis in string education. She was awarded an academic fellowship to attend the University of Alabama where she received her M.M. in Composition. During that time she was a bassist with the Meridian Symphony Orchestra and the Tupelo Symphony Orchestra. She continued her studies at Louisiana State University where she received the Chancellor's Award to participate with the LSU Symphony Orchestra under the direction of James Yestadt. She has studied theory and composition with Harold Schiffman, John Boda, Frederic Goossen, Paul Hedwell, and Dinos Constantinides.

Ms. Monday continued to be an active bass performer when she moved to Utah. After completing the coursework and passing the written and oral portions of the doctoral exams, she was hired to teach in the Logan City School District as a low string specialist. During her tenure with Logan, she has pursued her interest in composition and arranging for educational strings and has over 130 works with seven publishing companies. Many of her published works have been honored as J.W. Pepper Editor's Choice selections. She has received

awards for Outstanding Elementary Educator and Superior Accomplishment from UtahASTA and UtahMEA, respectively. In 2006 and 2011, she was the winner of the UtahASTA Composition Contest. Serving as a composer and arranger of educational music has been a rewarding part of her career while she and her husband Bill, have raised four amazing children.

Ms. Monday has presented at many state music conferences throughout the United States, as well as numerous national ASTA conferences, The Midwest Clinic, and the prestigious Ohio State String Teacher Workshop. She is active as a clinician, guest conductor and adjudicator, and has numerous commissions for her work. Her studies in composition and experience in string teaching combine to make her one of the leading contributors to the repertoire for young string players.

## The Composition

**Jai Hind** is an expression meaning "Hail India" or "Long Live India." The second piece featured in this arrangement is **Jana, Gana, Mana**, the National Anthem of India. It was written by Rabindranath Tagore (1861-1941). He also took the poem written in 1870, **Vande Mataram**, and created a song which later was adopted as India's National Song.

## Performance Suggestions

To perform **Vande Mataram** in an authentic Hindu style, "meends" have been marked with fingerings and a slide notation. See measure 7 in the solo violin part as the first example. A meend refers to a glide from one note to another either ascending or descending. Although in this work the meends span just a whole step, they can span all the way to an octave. Meends should be performed smoothly, slowly, and with continuous sound.

The tabla consists of two single headed barrel-shaped drums. One drum head is slightly larger than the other. It is played by using fingers and palms of both hands. YouTube features a number of video samples showing instruction and performance. If a tabla is not available, one possible alternative is the djembe. Also, there are a number of apps available that imitate the sound of a tabla and of the drone sound created by a sitar.

## Instrumentation List (Set C)

- 8 - 1st Violin
- 8 - 2nd Violin
- 5 - Viola
- 5 - Cello
- 5 - String Bass
- 1 - Percussion 1
  - Tabla
- 2 - Percussion 2
  - Suspended Cymbal
  - Triangle
  - Tambourine
- 1 - Full Conductor Score

Additional scores and parts are available.

To hear a recording of this piece or any other Kjos publication, go to [www.kjos.com](http://www.kjos.com).

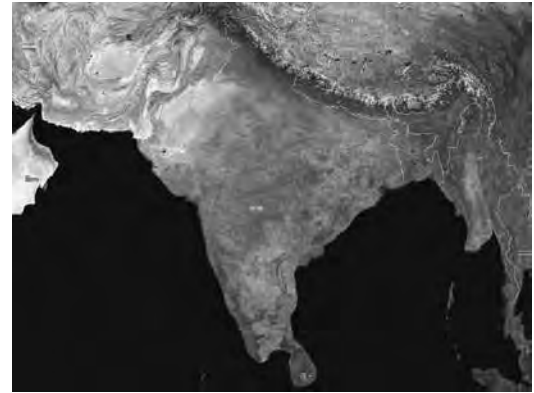
## Learning Bank

### India

India is surrounded by water on three sides and is located in the southern part of Asia. New Delhi is its capital and governs over the second most populous country in the world (China ranks #1 in population). The geography of India varies from desert to jungles to plains, and to the world's highest mountain range called the Himalayas.



*Taj Mahal*



*Credit: NASA*

Probably one of the most popular buildings in India is the Taj Mahal. It's a monument (mausoleum) dedicated to the wife of the builder, Emperor Shah Jahan and finished in 1653. Made of white marble, it was designated in 1983 as a UNESCO World Heritage Site. It is seen as a symbol of India's rich history. According to UNESCO, the Taj Mahal is "the jewel of Muslim art in India and one of the universally admired masterpieces of the world's heritage."

### Indian Culture

India is a land filled with culture and heritage, and is deep with history, going back some 5,000 years. The citizen's beliefs, rituals, and ethics have been inherited from generation to generation and that also includes religion, which is often intertwined throughout the culture of India. The national language of India is Hindi, however nearly 21 other official languages are spoken throughout the country, along with hundreds of other more localized languages, as well. Many schools teach in English because there are so many different languages.

Food and spices of India are flavorful and colorful! Many of India's people are vegetarian, especially because the cow is a sacred animal in the Hindu religion. Rice grows well in India and many recipes include rice with perhaps some curry to spice it up. Mango is one of the more popular fruits and it just happens to be the national fruit of India. India is probably one of the few countries where eating with fingers is encouraged!

Cricket and field hockey are popular sports in the country. Chess is a favorite game for all ages. It was thought to have originated in India before the 7th century. However, one of the most beloved pastimes is going to the cinema. Children and adults alike fill the theaters each and every day. Theaters in India, just like in the USA, include food vendors selling popcorn, sodas, and more.

### Bollywood

Indian music, theater, and dance traditions go back more than 2,000 years. India's movie history goes back to the year 1896. And today, Bollywood is the Hindi-language film industry and is the world's largest film business when it comes to actual film production. The interesting thing about Indian movies is that they are musically oriented and feature a variety of extravagant songs and dances. In the midst of musical numbers, Bollywood movies include humor, romance, and thrills. Over 1,000 feature films are produced each year (doubling that of Hollywood) and Bollywood films are seen by about 14 million Indians every day! The word Bollywood comes from the blending of "Bombay" (India's largest city, now named Mumbai) and "Hollywood."

# Jai Hind

Full Conductor Score

Approx. performance time—4:50

Traditional Indian

Arranged by Deborah Baker Monday

"Vande Mataram"

Moderato (♩ = 72)

The score is for a full conductor score of "Vande Mataram" in 4/4 time, marked Moderato (♩ = 72). It features the following parts:

- Violins 1 & 2:** Treble clef, 4/4 time. Measure 6 includes a solo for Violin 1 with the instruction "Solo freely and expressive" and dynamics *mp*. Measure 7 includes the instruction "Scatter the bow changes Keep sound going nonstop".
- Viola:** Bass clef, 4/4 time. Measures 1-5 contain sustained chords.
- Cello:** Bass clef, 4/4 time. Measures 1-5 contain sustained chords.
- String Bass:** Bass clef, 4/4 time. Measures 1-5 contain sustained chords.
- Percussion 1 (Tabla):** Treble clef, 4/4 time. Measures 1-5 contain rhythmic patterns.
- Percussion 2 (Suspended Cymbal, Triangle, Tambourine):** Treble clef, 4/4 time. Measures 1-5 contain rhythmic patterns. Measure 7 includes the instruction "Suspended Cymbal med. soft yarn mallets" and dynamics *pppp* and *ppp*.

Measures 6-10 show the continuation of the string parts and the start of the Violin 1 solo. Measure 7 includes a boxed number 7. Measure 10 includes a boxed number 10. Dynamics *p* and *ppp* are used throughout the score.

11 12 13 14

Vlns. 1 2

Vla.

Cello

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym.

alt.: 1-0

15 16 17 18

Vlns. 1 2

Vla.

Cello

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym.

*f*

19 *tutti* *thin sound, no vibrato*  
2 2 20 21 22 23

Vlns. 1 *mp*  
2 *mp*

Vla. *div. 3* *thin sound, no vibrato*  
*mp*

Cello *mp*

Str. Bass *mp*

19

Tabla

S. Cym. *scrape with metal beater or coin*

Tri. Triangle

24 *Solo* 25 26 *tutti* 27 28

Vlns. 1  
2

Vla.

Cello

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym. Tri.

"Jana, Gana, Mana"

**32** **Maestoso** (♩ = 64)

*Rich, string sound*

29 30 31 33

Vlns. 1 *f legato*

Vlns. 2 *f legato*

Vla. *f legato* unis.

Cello *f legato*

Str. Bass *f legato*

Tabla **32** **Maestoso** (♩ = 64)

Sus. Cym. *pppp* *f*

S. Cym.

34 35 36 37 38

Vlns. 1

Vlns. 2

Vla.

Cello

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym.

39 40 41 42 43 *No lift*

Vlns. 1 *No lift*

Vlns. 2 *No lift*

Vla. *No lift*

Cello *No lift*

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym.

44 *play in the upper portion*

45 46 47 48

Vlns. 1 *p* *play in the upper portion*

Vlns. 2 *p* *play in the upper portion*

Vla. *p* *play in the upper portion*

Cello *p*

Str. Bass

44

Tabla

Sus. Cym.



Musical score for measures 49-53. The score includes parts for Violins 1 and 2, Viola, Cello, String Bass, Tabla, and Suspended Cymbal. Measures 49-50 feature a dynamic marking of *f* with a crescendo hairpin. Measure 51 includes a fermata over the first violin staff. Measure 52 has a dynamic marking of *f*. Measure 53 has a dynamic marking of *f*. The Sus. Cym. part starts with a dynamic marking of *p* and has a crescendo hairpin leading to *f* in measure 50.

Musical score for measures 54-58. The score includes parts for Violins 1 and 2, Viola, Cello, String Bass, Tabla, and Suspended Cymbal. Measures 54-56 feature a dynamic marking of *p* with a crescendo hairpin leading to *f*. Measures 57-58 feature a dynamic marking of *mf* and a *rit.* marking. The Sus. Cym. part has a dynamic marking of *p* and a crescendo hairpin leading to *f* in measure 55. The Tabla part has a *rit.* marking in measure 57. The Sus. Cym. part has a *let ring* instruction in measure 57.

"Bollywood"

59 Allegro (♩ = 108)

1 Vlns. 2 Vlns. Vla. Cello Str. Bass

mf marcato

mf marcato

mp marcato

mp marcato

59 Allegro (♩ = 108)

Tabla f

Sus. Cym.

60 61

1 Vlns. 2 Vlns. Vla. Cello Str. Bass

mf

62 63 64

63

Tabla

S. Cym.

Sus. Cym. Tamb.

Tambourine

scrape

65 66 67

Vlins. 1

Vlins. 2

Vla.

Cello

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym. Tamb.

68 69 70 71

Vlins. 1

Vlins. 2

Vla.

Cello

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym. Tamb.

72 73 74 75

Vlns. 1 *mf*

Vlns. 2

Vla.

Cello *f*

Str. Bass *f*

Tabla *f*

Sus. Cym. Tamb.

76 77 78

Vlns. 1

Vlns. 2 *mf*

Vla. *mf*

Cello

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym. Tamb.

79 80 81

Vlins. 1 *mp* *cresc.*

Vlins. 2 *f* *cresc.*

Vla. *f* *cresc.*

Cello *cresc.*

Str. Bass *cresc.*

Tabla *cresc.*

Sus. Cym. Tamb.

82 83 84

Vlins. 1 *ff*

Vlins. 2 *ff*

Vla. *ff*

Cello *ff*

Str. Bass *ff*

Tabla *ff*

Sus. Cym. Tamb. *ff*

85

86

87

Vlns. 1

Vlns. 2

Vla.

Cello

Str. Bass

Tabla

Sus. Cym. Tamb.

88

89

90

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

*sfp*

*ff*

---

# Kjos Music's Guide to © Copyright

---

Composers rely on the income that their compositions generate, and it is the job of the copyright holder to protect the work from infringement. Copyright laws can be pretty tricky to navigate, so here are a few helpful tips to guide you through the process.

## Adjudicator Copies

During contest and festival season, the majority of the inquiries we receive concern making photocopies of scores to meet specific requirements for the judges at a festival.

If you're performing a concert selection out of one of our method books (*Tradition of Excellence*, *String Basics: Steps to Success*, *First Place for Jazz*, among others), permission may already be given to make the necessary photocopies for judges at these festivals. Please refer to the notices printed in the teacher score on the specific piece.

If a student is performing a solo from one of the method books listed above, permission is already given. In addition, a photocopy may be given to the accompanist.

Extra scores for our band and string repertoire (*Beginning BandWorks*, *BandWorks*, *Conservatory Editions*, *StringTracks*, and *Steps to Successful Literature*, among others) are available for purchase from your favorite music dealer. If you're performing a work from a series that's not listed above, please contact us for permission.

## Making an Audio or Video Recording

A license is required any time you make an audio or video recording of a copyrighted work. Audio recordings are compulsory, meaning, we can't deny your request; you just need to apply for the Mechanical License and pay the royalty. The royalty rate is set by the Library of Congress. For current rates, please visit [www.copyright.gov](http://www.copyright.gov).

The license to make a video of a performance, known as a Synchronization License, is not compulsory. Permission must be obtained from the copyright holder before distributing any copies, regardless if they are being sold or given away for free.

## Arranging for Marching Band or Another Ensemble

We're pleased to grant licenses to make a marching band (or other) arrangement of one of our concert works. However, permission is required before work can begin, and there are a few works whose composers have indicated that they do not want their compositions to be altered. Please contact us to make sure the piece you're interested in is available for licensing.

If you're planning to play the original piece without **any** alterations or additions, then a license isn't needed. However, for example, if you're rewriting the brass parts for marching instruments (mellophones, bugles), or adding marching percussion, or making cuts, adding repeats, or creating a medley with another composition, a license is required.

## What If I Want To ... ?

If you'd like to use a composition in **any** other way, please contact us and we would be glad to advise you.

Contest and festival season is a busy time for our Copyright Office. Please contact us at least **three weeks** before your concert date so that we may help you in time. Please visit [www.kjos.com](http://www.kjos.com) and click on the Licensing tab to find out more information or to submit a license request.

We're so pleased that you've chosen to perform one of our pieces! We appreciate your support and we want to make the licensing process as easy as possible for you.

---

Neil A. Kjos Music Company, Publisher • San Diego, CA • [www.kjos.com](http://www.kjos.com)

**Credit:** The jacket and score photograph was taken at Robertson & Sons Violin Shop, Inc., Albuquerque, NM. For more information about their services, visit: [www.robertsonviolins.com](http://www.robertsonviolins.com).

SO414F - Jai Hind



0 84027 05025 5